Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016 Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

Welche Teile der internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase k\u00f6nnen alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 ge\u00e4ndert werden.

Bis wann sind Änderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

in welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeldung veröffentlicht wird.

Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmelders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen Internationalen Anmeldungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen Internationalen Anmeldungen in französischer Sprache abzufassen.

Anmerkungen zu Formblatt PCT/ISA/220 (Biatt 1) (Januar 1994)

ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220 (Fortsetzung)

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Anspruch in der internationalen Anmeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- i) der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutern sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
 "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]: "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden].
 "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

"Erkiärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den internationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffertlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffertlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf internationalevorläufige Prüfung

Ist zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internation alen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordernisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

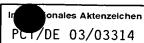
PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über d	die Übermittlung des internationalen						
		Hecherchenberichts (F	Formblatt PCT/ISA/220) sowie soweit						
R.303664 Dr. Glatzer	zutreffend, nachstehender Punkt 5								
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmelo (Tag/Monat/Jahr)		(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)						
PCT/DE 03/03314	07/10/	2003	14/10/2002						
Anmelder			<u> </u>						
ROBERT BOSCH GMBH									
Dieser internationale Recherchenbericht wurd	e von der Internationaler	Recherchenbehörde ei	rstellt und wird dem Anmelder gemäß						
Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Inte	ernationalen Büro überm	ittelt.	3						
Dieser internationale Recherchenbericht umfal		Blätter.							
X Darüber hinaus liegt ihm jew	eils eine Kopie der in die	sem Bericht genannten	Unterlagen zum Stand der Technik bei.						
1 0									
1. Grundlage des Berichts									
 a. Hinsichtlich der Sprache ist die interr durchgeführt worden, in der sie einge 	nationale Recherche auf ereicht wurde, sofern unt	der Grundlage der inter er diesem Punkt nichts	nationalen Anmeldung in der Sprache						
Anmeldung (Regel 23.1 b)) d	rist auf der Grundlage ei urchgeführt worden.	ner bei der Behörde ein	gereichten Übersetzung der internationalen						
b. Hinsichtlich der in der internationalen	Anmeldung offenbarten	Nucleotid- und/oder /	Aminosāuresequenz ist die internationale						
in the second deligible design	quenzprotokons dutenge	aunit worden, das	and the internationale						
in der internationalen Anmeld									
zusammen mit der internation			ereicht worden ist.						
bei der Behörde nachträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.									
bei der Behörde nachträglich									
Die Erklärung, daß das nachti internationalen Anmeldung im	räglich eingereichte schr n Anmeldezeitpunkt hina:	iftliche Sequenzprotokol usgeht, wurde vorgelegt	ll nicht über den Offenbarungsgehalt der						
Die Erklärung, daß die in com wurde vorgelegt.	Die Erklärung, daß die in computerlesbarer Form erfaßten Informationen dem schriftlichen Seguenzprotokoll entsprechen								
2. Bestimmte Ansprüche habe	n sich als nicht rechor	objerher envisees (siet	Fall 0						
	Siene Feld I).								
	er Errindung (siene Fei	3 II).							
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfindt	un-								
	•								
	The state of the s								
wurde der Wortlaut von der Be	enorde wie folgt festgese	tzt:							
5. Hinsichtlich, der Zusammenfassung									
wird der vom Anmolder einger	eichte Wortlaut assahmi	-1							
wurde der Wortlaut nach Rene	38 2b) in der in Feld III	angegeboson Essaying	von der Behörde festgesetzt. Der						
Anmelder kann der Behörde in Recherchenberichts eine Stelle	memaio emes Monais na	ach dem Datum der Abs	endung dieses internationalen						
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen ist		NO Zu veröffentlichen: Al	bb Nr. 1						
X wie vom Anmelder vorgeschlag	gen	Toronominorien. Al							
weil der Anmelder selbst keine		en hat	keine der Abb.						
weil diese Abbildung die Erfind	_								
	ung besser kemizeiChne	; . .							

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F02M47/02 F02M57/02 F02M59/10 F02M63/00 Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK **B. RECHERCHIERTE GEBIETE** Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) IPK 7 F02M Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) EPO-Internal, PAJ C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategories Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr. P,X WO 02 092992 A (BOSCH GMBH ROBERT ; MAGEL CHRISTOPH (DE)) 21. November 2002 (2002-11-21) das ganze Dokument P,X WO 02 092999 A (BOSCH GMBH ROBERT ; BRAUN 1 WOLFGANG (DE); KROPP MARTIN (DE); MAHR BE) 21. November 2002 (2002-11-21) das ganze Dokument P,X WO 02 092998 A (BOSCH GMBH ROBERT ; KERN VOLKMAR (DE); MAGEL CHRISTOPH (DE)) 21. November 2002 (2002-11-21) Seite 11, Zeile 29 -Seite 14, Zeile 21 Abbildungen 6-9 χ Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Siehe Anhang Patentfamilie Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden Veröffentlichung von besonderer Bedeutung, die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) ausgerunn)

O Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

P Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche Absendedatum des internationalen Recherchenberichts 26. Februar 2004 09/03/2004 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Bevollmächtigter Bediensteter Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016 Louchet, N

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

onales Aktenzeichen
PCT/DE 03/03314

		DE 03/03314
	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Tei	le Betr. Anspruch Nr.
P,A	WO 02 092997 A (BOSCH GMBH ROBERT ;MAGEL HANS-CHRISTOPH (DE)) 21. November 2002 (2002-11-21) Seite 1 -Seite 11 Abbildungen 1,3	1
A	DE 31 02 697 A (VOLKSWAGENWERK AG) 21. Oktober 1982 (1982-10-21) Seite 3 -Seite 8 Abbildung 1	1
', A	DE 102 18 904 A (BOSCH GMBH ROBERT) 5. Dezember 2002 (2002–12–05) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	1
	DE 199 10 970 A (BOSCH GMBH ROBERT) 28. September 2000 (2000-09-28) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	1
		·

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichu

ie zur selben Patentfamilie gehören

nales Aktenzeichen
PC1/DE 03/03314

				T I	
Im Recherchenbericht ngeführtes Patentdokumer	nt	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 02092992	A	21-11-2002	DE WO	10123914 A1 02092992 A1	28-11-2002 21-11-2002
WO 02092999	Α	21-11-2002	DE WO	10124207 A1 02092999 A1	21-11-2002 21-11-2002
WO 02092998	A	21-11-2002	DE WO	10123911 A1 02092998 A1	28-11-2002 21-11-2002
WO 02092997	Α	21-11-2002	DE WO	10218635 A1 02092997 A1	28-11-2002 21-11-2002
DE 3102697	A	21-10-1982	DE DE GB JP US	3048347 A1 3102697 A1 2089888 A ,E 57114168 U 4437443 A	22-07-1982 21-10-1982 30-06-1982 15-07-1982 20-03-1984
DE 10218904	Α	05-12-2002	DE WO	10218904 A1 02093001 A1	05-12-2002 21-11-2002
DE 19910970	A	28-09-2000	DE WO EP JP US	19910970 A1 0055496 A1 1078160 A1 2002539372 T 6453875 B1	28-09-2000 21-09-2000 28-02-2001 19-11-2002 24-09-2002